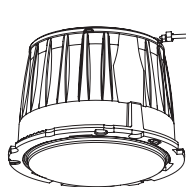


Retrofit

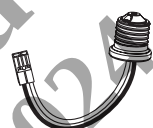
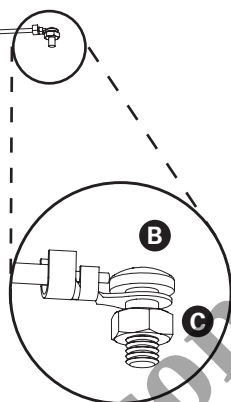
ML56 – 600/900 Series Instructions ML56 – 600/900 Instrucciones Serie ML56 – 600/900 Directives Serie

Packaging Contents Contenu de l'emballage Contenidos del embalaje

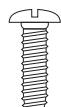
A. ML56 600/900 LED retrofit module
Module modernisé à DEL ML56 600/900
Módulo de adaptación LED ML56 600/900



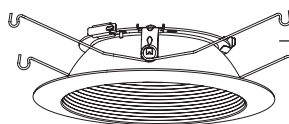
C. #8-32 Hex Nut (included)
Écrou hexagonal #8-32 (inclus)
Tuerca hexagonal #8-32 (incluido)



D. E26 Edison screw base adapter (included)
Adaptateur pour culot vissé Edison E26 (inclus)
Adaptador Edison E26 con base enroscable (incluido)



B. #8-32 Self tapping screw (included)
Vis autotaraudeuse no 8-32 (fournie)
Tornillo N.º 8-32 autorroscante (incluido)



E. ML56 LED Trim (sold separately)
Garniture à DEL ML56 (vendu séparément)
Moldura para LED ML56 (vendido por separado)

ITEMS REQUIRED

(Purchase separately)

- Screwdriver

ARTICLES NÉCESSAIRES

(à acheter séparément)

- Tournevis

ARTÍCULOS NECESARIOS

(se compran por separado)

- Destornillador

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO® retrofits are designed to meet the latest NEC requirements. Before attempting installation of any recessed luminaire retrofit check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

WARNING

- Read and follow these instructions.
- Risk of fire. MINIMUM 90° C SUPPLY CONDUCTORS. If uncertain, consult an electrician.
- Risk of electric shock. To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing fixture.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

CAUTION

- Connect luminaire to a compatible AC power source. (Retrofit is universal voltage 120V-277V, 50-60Hz.) Any other connection voids the warranty.
- Retrofit should be installed by persons with experience in building wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the retrofit to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Respectez tous les avertissements, y compris les avertissements ci-dessous ET ceux qui sont inscrits sur l'étiquette d'avertissement.
- Les boîtiers de postcâblage HALO sont conçus pour répondre aux récentes exigences de la NEC. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant de procéder à l'installation d'un boîtier de postcâblage encastré. Ce code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.

AVERTISSEMENT

- Lisez et suivez ces instructions.
- Risque d'incendie. FILS D'ALIMENTATION DE 90°C MINIMUM. Si vous n'êtes pas sûr, consultez un électricien.
- Risque de choc électrique. Pour éviter toute possibilité de choc électrique, vérifiez que l'alimentation est coupée au coffret de fusibles ou au disjoncteur avant l'installation ou l'entretien du luminaire.
- Au cours de l'installation du kit, ne faites pas de nouveaux trous ou ne modifiez pas les trous existants dans un luminaire contenant des câbles ou des composants électriques.
- Pour éviter l'abrasion ou les dommages au câblage, n'exposez pas le câblage aux bords de tôle ou à d'autres objets coupants.

PRÉCAUTION

- Raccordez le luminaire à une source d'alimentation CC compatible. (tension universelle de postcâblage : 120 V - 277 V, 50 - 60 Hz). Tout autre raccordement annule la garantie.
- Le postcâblage doit être installé par des personnes expérimentées en câblage domestique ou par un électricien qualifié. Le système électrique et la méthode de raccordement électrique sur lequel sera installé le luminaire doivent être conformes avec le Code national de l'électricité et les codes du bâtiment locaux.
- Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, même celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

- Tenga en cuenta todas las advertencias, incluyendo las advertencias a continuación Y aquellas incluidas en el producto.
- Las lámparas retrofit HALO están diseñadas para cumplir con los últimos requisitos de NEC. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de luminaria empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.

ADVERTENCIA

- Lea y siga estas instrucciones.
- Riesgo de incendio. UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UN MÍNIMO DE 90°C. Si no está seguro consulte a un electricista.
- Riesgo de descarga eléctrica. Para evitar una descarga eléctrica, asegúrese que el suministro eléctrico esté desconectado en la caja de fusibles o interruptores de circuito antes de instalar o dar mantenimiento al accesorio.
- No perforo ni altere ningún agujero en un compartimiento de cables o componentes eléctricos durante la instalación del kit.
- Para prevenir daños o rozaduras en los cables, no los exponga a los bordes de láminas metálicas o de otros objetos cortantes.

PRECAUCIÓN

- Conecte la luminaria a una fuente de alimentación CA compatible. (La lámpara retrofit tiene un voltaje universal de 120 V-277 V, 50-60 Hz). Cualquier otra conexión anula la garantía.
- La lámpara retrofit debe ser instalada por personas con experiencia en cableados de edificios o por un electricista matriculado. El sistema eléctrico, y el método para hacer la conexión eléctrica de la lámpara retrofit deben cumplir con el Código Nacional Eléctrico y con los códigos de construcción locales.
- Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Reglas del FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no produce interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.

LUMINAIRES

- The ML56 600/900 series retrofit comes with a dedicated LED connector as a High Efficacy Luminaire (compliant with California Title 24 and IECC).
- The ML56 600/900 series retrofit also includes an E26 Edison screw base adapter to retrofit standard screw base luminaires.
- Luminaire compatibility in the ML56 retrofit system is determined by the ML56 retrofit trim dimensions. ML56 retrofit trims are available in 5" and 6" aperture (5" = 59xx series and 6" = 69xx series trims). Refer to ML56 RETROFIT TRIMS as listed below. (Note "X" in the retrofit trim model number denotes finish code.)

LUMINAIRES - HALO AND ALL-PRO UL CLASSIFIED COMPATIBILITY

6" Retrofit Trims: 691X, 692X, 693X, 694X, 695X, 696X (Note shallow housings for use with 691X, 694X, 696X trims only) (691x for use with 600 series only)

HALO and All-Pro - 6" Incandescent E26 Screwbase Luminaires

Standard Luminaires: H7ICAT, H7RICAT, H7ICT, H7RICT, H7ICATNB, H7ICTNB, H7T, H7RT, H7TNB, H7TCP, H7UICAT, H7UICAT, EI700AT, EI700RAT, EI700, EI700R, EI700ATNB, EI700NB, EI700U, EI700UAT, ET700, ET700R

Shallow Luminaires: H27ICAT, H27RICAT, H27ICT, H27RICT, H27T, H27RT, EI2700AT, EI2700, EI2700R, ET2700, ET2700R

Halo LED Retrofit Enclosures

ML7BXRFK, ML7E26RKF

5" Trims: 591X, 592X, 593X, 594X, 595X, 596X (Note shallow housings for use with 591X, 594X, 596X trims only) (591x for use with 600 series only)

HALO and All-Pro - 5" Incandescent E26 Screwbase Luminaires

Standard Luminaires: H5ICAT, H5RICAT, H5T, H5RT, H5TM, EI500AT, EI500RAT, ET500, ET500R

Shallow Luminaires: H25ICAT

LUMINAIRES - UL CLASSIFIED FOR RETROFIT COMPATIBILITY

Note: Compatible with any 5" or 6" diameter recessed luminaire with an internal volume that exceeds 115 in³ in addition to those listed below

6" Retrofit Trims: 691X, 692X, 693X, 694X, 695X, 696X (Note shallow housings for use with 691X, 694X, 696X trims only)

Juno®: Standard Luminaires: IC22, IC22R, IC22W, IC22S, IC23, IC23W, TC2, TC2R, IC2 trims only: IC21, IC21R

Capri: Standard Luminaires: CR1, PR1, QL1

Shallow Luminaires: (use with 691X, 694X, 696X trims only): R9ASIC/PS9RM

Elco: HL7ICA (EL7ICA)

Lithonia Lighting®: Standard Luminaires: LC6, L7X

Shallow Luminaires: (use with 691X, 694X, 696X trims only): L7XP

Thomas: PS1

Commercial Electric: C7ICA, H3

LUMINAIRES

- Les modèles de postcâblage ML56 600/900 sont équipés d'un connecteur DEL dédié pour un luminaire à haute efficacité (conforme avec le Titre 24 de la Californie et la IECC).
- Les modèles de postcâblage ML56 600/900 sont également livrés avec un adaptateur de culot à vis Edison E26 pour le postcâblage des luminaires à culot à vis classique.
- La compatibilité du luminaire dans un système de postcâblage ML56 est déterminée par les dimensions de la garniture de postcâblage ML56. Les garnitures de postcâblage ML56 sont offertes avec une ouverture de 12,7 et 15,2 cm (5 et 6 po) (garnitures de 12,7 cm (5 po) = modèles 59xx et garnitures de 15,2 cm (6 po) = modèles 69xx). Consultez les GARNITURES DE POSTCÂBLAGE ML56 ci-dessous. (Remarque : le numéro de modèle de postcâblage indiqué par un « X » signifie le qcode du fini).

LUMINAIRES - COMPATIBILITÉ DE CLASSIFICATION HALO ET ALL-PRO UL

Garnitures de postcâblage de 15,2 cm (6 po): 691X, 692X, 693X, 694X, 695X, 696X (Notez boîtiers peu profonds pour une utilisation avec 691X, 694X, 696X les garnitures seulement) (691x pour une utilisation avec 600 série seulement)

Luminaires incandescents de 15,2 cm (6 po) Halo et All-Pro avec culot à vis E26

Luminaires classiques: H7ICAT, H7RICAT, H7ICT, H7RICT, H7ICATNB, H7ICTNB, H7T, H7RT, H7TNB, H7TCP, H7UICAT, H7UICAT, EI700AT, EI700RAT, EI700, EI700R, EI700ATNB, EI700NB, EI700U, EI700UAT, ET700, ET700R

Luminaires peu profonds: H27ICAT, H27RICAT, H27ICT, H27RICT, H27T, H27RT, EI2700AT, EI2700, EI2700R, ET2700, ET2700R

Halo LED Retrofit boîtiers

ML7BXRFK, ML7E26RKF

5 po Garnitures: 591X, 592X, 593X, 594X, 595X, 596X (Notez boîtiers peu profonds pour une utilisation avec 591X, 594X, 596X les garnitures seulement) (591x pour une utilisation avec 600 série seulement)

HALO et All-Pro - Luminaires à base vissable de 5 po à incandescence E26

Luminaires classiques: H5ICAT, H5RICAT, H5T, H5RT, H5TM, EI500AT, EI500RAT, ET500, ET500R

Luminaires peu profonds: H25ICAT

LUMINAIRES - LISTÉ UL POUR COMPATIBILITÉ DE POSTCÂBLAGE

Remarque: Compatible avec tous les luminaires encastrés de 5 ou 6 po de diamètre dont le volume intérieur dépasse 115 po³ en plus de ceux énumérés ci-dessous

Garnitures de postcâblage de 15,2 cm (6 po): 691X, 692X, 693X, 694X, 695X, 696X (Notez boîtiers peu profonds pour une utilisation avec 691X, 694X, 696X les garnitures seulement)

Juno®: Luminaires classiques IC22, IC22R, IC22W, IC22S, IC23, IC23W, TC2, TC2R, IC2 Luminaires peu profonds: (utiliser avec 691X, 694X, 696X les garnitures seulement): R9ASIC/PS9RM

Capri: Luminaires classiques: CR1, PR1, QL1

Luminaires peu profonds: (utiliser avec 691X, 694X, 696X les garnitures seulement): R9ASIC/PS9RM

LUMINARIAS

- La lámpara retrofit de la serie ML56 600/900 viene con un conector LED dedicado como una Luminaria de alta eficacia (cumple con las normas California Título 24 e IECC).
- La lámpara retrofit de la serie ML56 600/900 también incluye un adaptador para base atornillable Edison E26 para reacondicionar luminarias con base atornillable estándar.
- La compatibilidad de luminarias del sistema de lámpara retrofit ML56 se determina a través de las dimensiones de la terminación de la lámpara retrofit ML56. Las terminaciones de la lámpara retrofit ML56 están disponibles en aperturas de 12,7 cm y 15,24 cm (5" y 6") (terminaciones de 12,7 cm = serie 59xx y 15,24 cm = serie 69xx). Consulte TERMINACIONES DE LA LÁMPARA RETROFIT ML56 como se describe a continuación. (Tenga en cuenta que la "X" en el número de modelo de la terminación de la lámpara retrofit indica el código de acabado).

LUMINARIAS - COMPATIBILIDAD CON HALO Y ALL-PRO CON CLASIFICACIÓN UL

Terminaciones de lámpara retrofit de 15,24 cm (6"): 691X, 692X, 693X, 694X, 695X, 696X (Tenga en cuenta alojamientos de poca profundidad para su uso con 691X, 694X, 696X moldura solamente) (691x para su uso con 600 serie solamente)

HALO y All-Pro: Luminarias con base atornillable E26 incandescente de 15,24 cm (6")

Luminarias estándares: H7ICAT, H7RICAT, H7ICT, H7RICT, H7ICATNB, H7ICTNB, H7T, H7RT, H7TNB, H7TCP, H7UICAT, H7UICAT, EI700AT, EI700RAT, EI700, EI700R, EI700ATNB, EI700NB, EI700U, EI700UAT, ET700, ET700R

Luminarias superficiales: H27ICAT, H27RICAT, H27ICT, H27RICT, H27T, H27RT, EI2700AT, EI2700, EI2700R, ET2700, ET2700R

De Halo LED Retrofit Cajas

ML7BXRFK, ML7E26RKF

5" Moldura: 591X, 592X, 593X, 594X, 595X, 596X (Tenga en cuenta alojamientos de poca profundidad para su uso con 591X, 594X, 596X moldura solamente) (591x para su uso con 600 serie solamente)

HALO and All-Pro - 5" Incandescente E26 alojamientos tornillo de la base

Alojamientos estándar: H5ICAT, H5RICAT, H5T, H5RT, H5TM, EI500AT, EI500RAT, ET500, ET500R

Luminarias superficiales: H25ICAT

LUMINARIAS: CLASIFICADAS POR UL PARA COMPATIBILIDAD CON LA LÁMPARA PARA RETROFIT

Nota: Compatible con cualquier luminaria empotrada de 5" o 6" (127 mm o 152,4 mm) de diámetro con un volumen interno superior a 115 in³ (1884,5 cm³) además de las que se enumeran a continuación

Terminaciones de lámpara retrofit de 15,24 cm (6"): 691X, 692X, 693X, 694X, 695X, 696X (Tenga en cuenta alojamientos de poca profundidad para su uso con 691X, 694X, 696X moldura solamente)

ML56 – 600/900 LED Retrofit Light Module Series

Progress: Standard Luminaires: P87-AT †*

Shallow Luminaires: (use with 691X, 694X, 696X trims only) P86TG

Lightolier®: 1104ICS†*, 1104ICR†*

† Requires replacement of torsion springs with friction slips. Order friction clip kit separately: ML56CLIP.

*ML56CLIP is compatible with only baffle and reflector trims.

5" Trims: 591X, 594X, 596X

Juno®: Standard Luminaires: IC20, IC25S, IC25W, TC20

DIMMING

The Halo LED luminaire can be dimmed with phase-control dimmers (leading edge and trailing edge phase cut). Refer to product specifications and dimming information at www.cooperlighting.com; and consult the dimmer manufacturer for their latest dimmer listings, load ratings and product information.

ML56 600/900 LED RETROFIT LIGHT MODULE AND BAFFLE OR REFLECTOR TRIM ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Rotate side clips (3) on trim (E) outwards. (Figure 1)
2. Align post on LED retrofit light module (A) with slot on trim. (Figure 2)
3. Rotate side clips (3) into place to secure trim to LED retrofit module. (Figure 3)

Baffle or Reflector Trims

Figure 1.

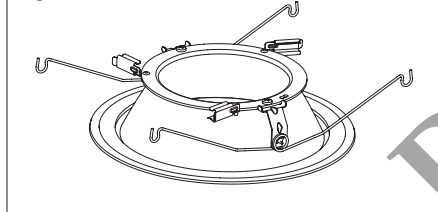
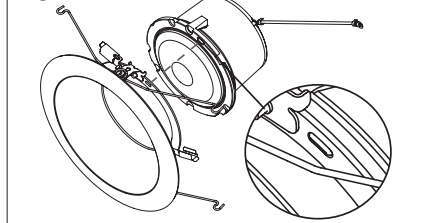
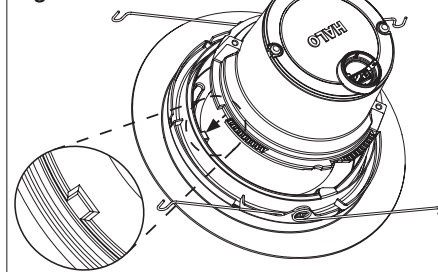


Figure 2.



Directional Trims

Figure 4.



Elco: HL7ICA (EL7ICA)

Elco: HL7ICA (EL7ICA)

Lithonia Lighting®: Luminaires classiques: LC6, L7X

Luminaires peu profonds: (utiliser avec 691X, 694X, 696X les garnitures seulement) : L7XP

Thomas: PS1

Commercial Electric: C7ICA, H3

Progress: Luminaires classiques: P87-AT †*

Luminaires peu profonds: (utiliser avec 691X, 694X, 696X les garnitures seulement) P86TG

Lightolier®: 1104ICS †*, 1104ICR †*

† Requiert le remplacement des ressorts à torsion par des pinces à friction. Commandez la trousses de pinces à friction séparément : ML56CLIP.

*Pince ML56CLIP compatible uniquement avec déflecteur et garnitures de réflecteur.

5" Trims: 591X, 594X, 596X

Juno®: Luminaires classiques: IC20, IC25S, IC25W, TC20

GRADATION DE LUMIÈRE

Le luminaire à DEL Halo peut être utilisé avec des gradateurs à contrôle de phase (phases de bord de fuite et de bord d'attaque coupées). Référez-vous aux caractéristiques produit et aux informations concernant les gradateurs sur www.cooperlighting.com; communiquez avec le fabricant des gradateurs pour avoir les dernières listes, les capacités de charge et les informations produit des gradateurs.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LE MODULE D'ÉCLAIRAGE MODERNISÉ À DEL ML56 600/900 AVEC GARNITURE DE DÉFLECTEUR OU DE RÉFLECTEUR

1. Tournez les pinces latérales (3) de la garniture (3) vers l'extérieur. (Figure 1)
2. Alignez le poteau sur le module (A) d'éclairage à DEL avec la fente située sur la garniture. (Figure 2)
3. Tournez les pinces latérales (3) en place pour fixer la garniture au module de postcâblage DEL. (Figure 3)

Figure 3.

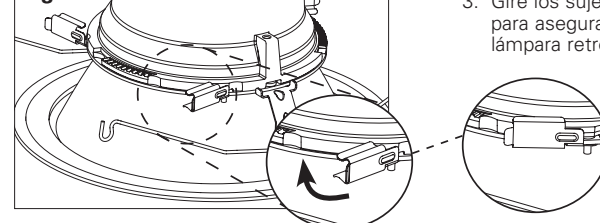
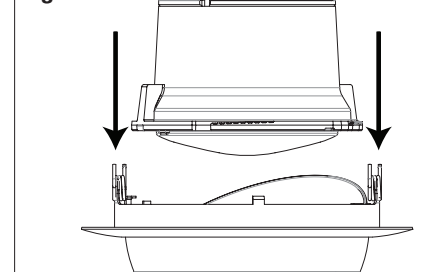


Figure 5.



Juno®: Luminaires estándares: IC22, IC22R, IC22W, IC22S, IC23, IC23W, TC2, TC2R, IC2

Luminarias superficiales: (utilizar con 691X, 694X, 696X molduras sólo): IC21, IC21R

Capri: Luminarias estándares: CR1, PR1, QL1

Luminarias superficiales: (utilizar con 691X, 694X, 696X molduras sólo): R9ASIC/PS9RM

Elco: HL7ICA (EL7ICA)

Lithonia Lighting®: Luminarias estándares: LC6, L7X

Luminarias superficiales: (utilizar con 691X, 694X, 696X molduras sólo): L7XP

Thomas: PS1

Commercial Electric: C7ICA, H3

Progress: Luminarias estándares: P87-AT †*

Luminarias superficiales: (utilizar con 691X, 694X, 696X molduras sólo) P86TG

Lightolier®: 1104ICS †*, 1104ICR †*

† Requiere la colocación de muelles de torsión con deslizantes de fricción. Solicite el kit de sujetador de fricción por separado: ML56CLIP.

*ML56CLIP solo es compatible con molduras de deflector y reflector.

5" Moldura: 591X, 594X, 596X

Juno®: Luminarias estándares: IC20, IC25S, IC25W, TC20

REGULADOR DE INTENSIDAD DE LUZ

La luminaria LED Halo se puede atenuar con reguladores controladores de fase (corte de fase de entrada y salida). Consulte las especificaciones del producto y la información sobre atenuación en www.cooperlighting.com; y consulte con el fabricante de reguladores para conocer los catálogos de reguladores, las clasificaciones de potencia y la información del producto.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL MÓDULO DE ILUMINACIÓN DE ADAPTACIÓN LED ML56 600/900 Y DEL ATENUADOR O LA MOLDURA DE REFLECTOR

1. Gire los sujetadores laterales (3) de la terminación (E) hacia afuera. (Figura 1)
2. Alinee el poste del módulo (A) de luz retrofit LED con la ranura de la terminación. (Figura 2)
3. Gire los sujetadores laterales (3) en su lugar para asegurar la terminación al módulo de la lámpara retrofit. (Figura 3)

Figure 6.

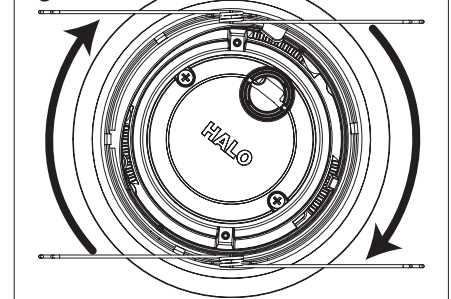


Figure 7.

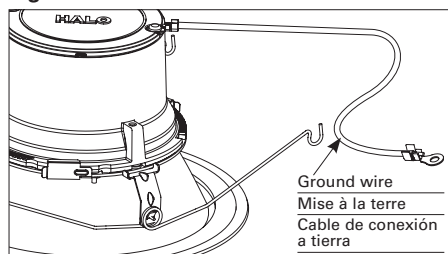
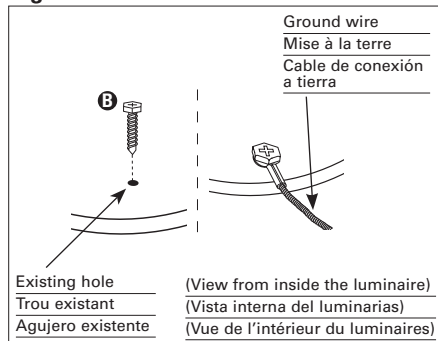


Figure 10.



ML56 600/900 LED RETROFIT LIGHT MODULE AND DIRECTIONAL TRIM ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Align rectangular notch of ML56 retrofit light module (A) with rectangular post on receiving end of trim (E). (Figure 4)
2. Lower ML56 retrofit light module into trim. (Figure 5)
3. Rotate ML56 retrofit light module clockwise until firmly secured to retrofit trim. (Figure 6)

GROUND WIRE ATTACHMENT

Note: Ground wire must be securely installed to the luminaire. Three connection methods shown above.

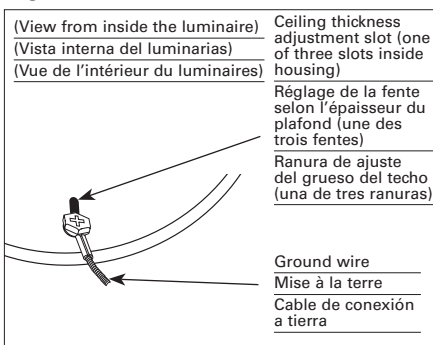
1. For ground connection from LED module to housing, use provided green ground wire (factory installed) as shown in (Figure 7).
2. Connect open end of ground wire to housing. Connection to luminaire may vary depending on model. Three connection methods are described below.
 - Use existing screw inside luminaire. (Figure 8)
 - Use supplied #8 nut (C) on existing stud. (Figure 9)
 - Use supplied #8 screw (B) in existing hole. (Figure 10)

RETROFIT INSTALLATION INTO E26 EDISON SCREW BASE RECESSED LUMINAIRES

Note: Confirm luminaire is compatible with ML56 series retrofit modules. A listing of the most common luminaires is provided in the LUMINAIRES section of these instructions.

1. Remove mounting bracket and plate from inside existing recessed luminaire (if installed).
2. Release socket from plate (if installed).
3. Screw Edison base adapter (D) into existing Edison base socket in luminaire (Figure 11).

Figure 8.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LE MODULE D'ÉCLAIRAGE MODERNISÉ À DEL ML56 600/900 AVEC GARNITURE DIRECTIONNELLE

1. Alignez l'encoche rectangulaire du module de postcâblage ML56 avec la borne rectangulaire sur la partie réceptrice de la garniture. (Figure 4)
2. Abaissez le module de postcâblage ML56 dans la garniture. (Figure 5)
3. Tournez le module de postcâblage ML56 vers la droite jusqu'à ce qu'il soit fermement installé dans la garniture de postcâblage. (Figure 6)

INSTALLATION DU FIL DE TERRE

Remarque: Le fil de terre doit être installé de manière sécuritaire sur le luminaire. Ci-dessus sont trois méthodes de connexion.

1. Pour un raccordement de mise à la terre du module à DEL au boîtier, utilisez le fil de terre vert fourni (installé à l'usine) comme illustré (Figure 7).
2. Raccordez l'autre extrémité du fil de terre au boîtier. Le raccordement au luminaire peut varier selon le modèle. Trois méthodes de raccordement sont illustrées ci-dessous.
 - Utilisez la vis existante à l'intérieur du luminaire. (Figure 8)
 - Utilisez l'écrou (C) no 8 fourni sur le goujon existant. (Figure 9)
 - Utilisez la vis (B) no 8 fournie dans le trou existant. (Figure 10)

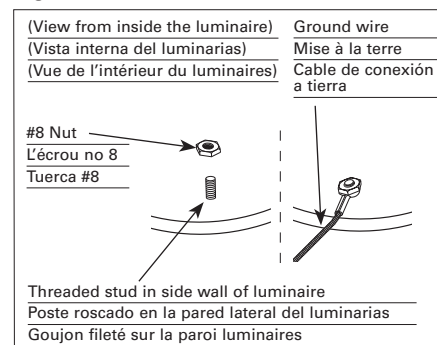
INSTALLATION DU BOÎTIER DE POST-CÂBLAGE POUR LUMINAIRE AVEC CULOT À VIS EDISON E26.

Remarque: Confirmez la compatibilité du luminaire avec les modèles de modules de postcâblage ML56. Une liste des luminaires les plus populaires est fournie au chapitre « LUMINAIRES » de ces instructions.

1. Retirez la plaque de fixation et la plaque installées à l'intérieur du luminaire encastré (si installées).
2. Dégagez la douille de la plaque (si installée).
3. Vissez l'adaptateur (D) de culot à vis Edison dans le luminaire (Figure 11).
4. Insérez le connecteur à DEL orange de l'adaptateur à DEL dans la douille orange du module de postcâblage du luminaire (Figure 12)

Important: Le connecteur doit être complètement inséré avant d'installer le capuchon de connecteur de l'étape 5 et 6.

Figure 9.



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL MÓDULO DE ILUMINACIÓN DE ADAPTACIÓN LED ML56 600/900 Y DE LA MOLDURA DIRECCIONAL

1. Alinee la muesca rectangular del módulo de luz retrofit ML56 con el poste rectangular en el extremo receptor de la terminación. (Figura 4)
2. Baje el módulo de luz retrofit ML56 hacia la terminación. (Figura 5)
3. Gire el módulo de luz retrofit ML56 en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede firmemente asegurado a la terminación de la lámpara retrofit. (Figura 6)

INSTALACIÓN DEL CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA

Nota: El cable de conexión a tierra debe ser instalado firmemente en el luminaire. Arriba se muestran tres métodos de conexión.

1. Para realizar la conexión a tierra desde el módulo LED hasta el luminaire, utilice el cable verde de conexión a tierra proporcionado (instalado en la fábrica) como se muestra (Figura 7).
2. Conecte el otro extremo del cable verde al luminaire. La conexión al alojamiento puede variar según el modelo. Abajo se describen tres métodos de conexión.
 - Utilice el tornillo existente en el luminaire. (Figura 8)
 - Use la tuerca (C) #8 incluida en la viga existente. (Figura 9)
 - Use el tornillo (B) #8 incluido en el agujero existente. (Figura 10)

INSTALACIÓN DE LÁMPARA RETROFIT EN LUMINARIAS EMPOTRADAS CON BASE ATORNILLABLE EDISON E26

Nota: Confirme que la luminaria sea compatible con los módulos de lámpara retrofit de la serie ML560. Se proporciona una lista de las luminarias más comunes en la sección LUMINARIAS de estas instrucciones.

1. Retire el soporte de montaje y la placa desde el interior de la luminaria empotrada existente (si están instalados).
2. Libere el cubo de la placa (si está instalada).
3. Atornille el adaptador (D) de base Edison en el cubo de la base Edison existente de la luminaria (Figura 11).
4. Inserte el conector LED naranja del adaptador LED en el cubo naranja del módulo de luz retrofit (Figura 12).

Figure 11.

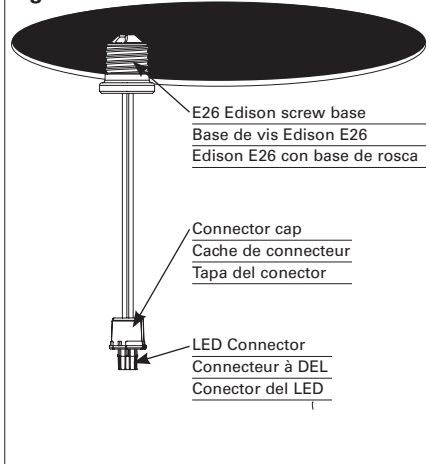


Figure 12.

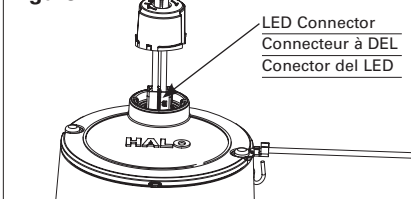


Figure 13.

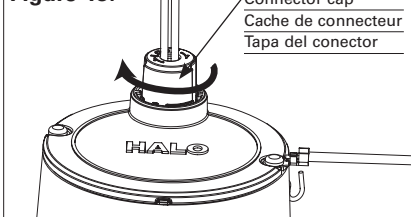
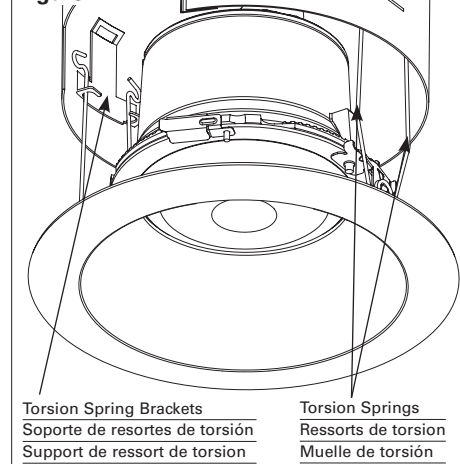


Figure 14.



4. Insert orange LED connector from LED adapter into orange socket in the retrofit light module (Figure 12).

Important: Orange connector must be fully inserted prior to installing connection cap in Step 5 and 6.

5. Slide connector cap down over LED connector (Figure 13).
6. Twist cap clockwise to lock.
7. Squeeze the torsion springs together as shown and install into torsion spring brackets inside recessed luminaire (Figure 14).
8. Carefully route wires into fixture and push retrofit module up flush to ceiling surface.

INSTALLATION WITH FRICTION CLIP BLADES

For 6" housings without torsion spring receiving brackets (Figure 15) ML56CLIP friction clip blades may be used (see LUMINAIRES section of these instructions for a listing of the most common luminaires):

1. Remove torsion spring brackets from trim completely (keep screws) (Figure 16).
2. Install the trim to the LED light module.
3. Locate friction clip with "6" inscribed (Figure 17).
4. Attach friction clips to the post on the heat sink (use screw from Step 1) (Figure 17).
5. Repeat 3-4 for second clip.
6. While wearing gloves, squeeze opposing blades together until clips fit inside luminaire then carefully insert ML56 retrofit system into housing allowing springs to expand to hold ML56 retrofit system in luminaire.

Figure 15.

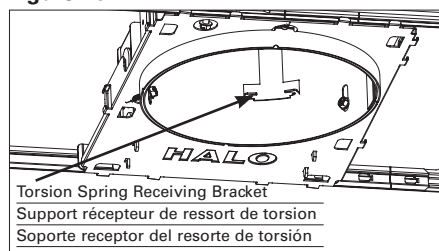
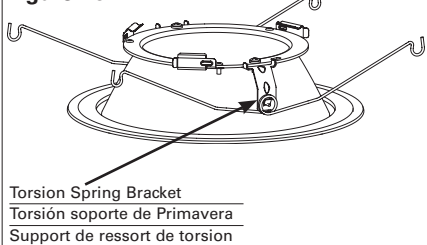


Figure 16.



Important: El conector naranja debe insertarse completamente antes de instalar la tapa de conexión en los pasos 5 y 6.

5. Deslice la tapa del conector hacia abajo sobre el conector LED (Figura 13).
6. Doble la tapa hacia la derecha para bloquear.
7. Apriete los resortes de empuje al mismo tiempo como se muestra en la figura e instale en los soportes de los resortes de empuje dentro de la luminaria empotrada (Figura 14).
8. Pase los cables cuidadosamente dentro del accesorio y empuje el módulo de lámpara retrofit hacia arriba hasta que quede al ras con la superficie del cielo raso.

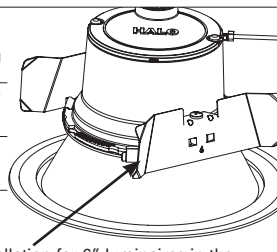
INSTALACIÓN CON PALETAS SUJETADORAS DE FRICCIÓN

Para las luminarias de 6" (152,4 mm) sin soportes receptores del muelle de torsión (Figura 15), pueden utilizarse las hojas del sujetador de fricción ML56CLIP (consulte la sección LUMINARIAS de estas instrucciones para ver una lista de las luminarias más comunes):

1. Retire los soportes de los muelles de torsión completamente de la moldura (conservé los tornillos) (Figura 16).
2. Instale la moldura en el módulo de iluminación LED.
3. Ubique el sujetador de fricción con la inscripción "6" (Figura 17).
4. Conecte los sujetadores de fricción al poste del disipador de calor (utilice el tornillo del Paso 1) (Figura 17).
5. Repita los pasos 3-4 para el segundo sujetador.

Figure 17.

6" luminaires using friction blades
Luminaires de 6 po employant des lames à friction
Luminarias de 6" (152,40 mm) con hojas de fricción



Friction blade installation for 6" luminaires in the outward position

Installation à l'endroit d'une lame à friction dans un boîtier de 6 po

Instalación de las hojas de fricción para luminarias de 152,40 mm (6") en la posición hacia afuera

REPLACING LED RETROFIT MODULE

1. With fingertips, pull down firmly on trim ring until module is removed from the luminaire.
2. Squeeze torsion springs together to remove LED module. If using friction blades wear gloves and pull module out of luminaire slowly.
3. Disconnect LED module wiring from recessed can (LED connector or screw-in Edison base).
4. Remove ground wire from luminaire.

5-YEAR LIMITED WARRANTY

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting Solutions warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, Halo ML56 products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of Cooper Lighting Solutions under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to Cooper Lighting Solutions. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to Cooper Lighting Solutions products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by Cooper Lighting Solutions which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with Cooper Lighting Solutions products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:

IN NO EVENT SHALL COOPER LIGHTING SOLUTIONS BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF COOPER LIGHTING SOLUTIONS FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF COOPER LIGHTING SOLUTIONS PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF COOPER LIGHTING SOLUTIONS PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

Cooper Lighting Solutions is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in

REMPACEMENT DU MODULE DE POSTCÂBLAGE À DEL

1. Du bout des doigts, tirez fermement l'anneau de garniture vers le bas jusqu'à ce que le module de postcâblage sorte du luminaire.
2. Pressez les ressorts à torsion ensemble pour retirer le module à DEL. Si vous utilisez des lames à friction, veuillez enfiler des gants et retirer le module lentement hors du luminaire.
3. Débranchez le câblage du module à DEL du luminaire encastré (connecteur à DEL ou base vissée Edison).
4. Retirez le fil de mise à la terre du luminaire.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting Solutions garantit aux acheteurs que, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, les produits ML56 de Halo seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication. L'obligation de Cooper Lighting Solutions, au titre de la présente garantie, est exclusivement limitée à la fourniture de produits de remplacement. Cette garantie n'est valide que pour le premier acheteur du produit. Tout reçu d'achat ou toute autre preuve d'achat originale et datée est accepté par Cooper Lighting Solutions. Cette preuve est requise avant toute mise en œuvre de la garantie. La garantie ne s'applique pas aux produits Cooper Lighting Solutions qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par Cooper Lighting Solutions et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits Cooper Lighting Solutions. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :

COOPER LIGHTING SOLUTIONS NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE COOPER LIGHTING SOLUTIONS POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS COOPER LIGHTING SOLUTIONS, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT COOPER LIGHTING SOLUTIONS FAISANT L'OBJET DE LA

6. Usando guantes, apriete las hojas opuestas al mismo tiempo hasta que los sujetadores encajen dentro de la luminaria, y luego inserte con cuidado el sistema de adaptación ML560 en el alojamiento, permitiendo que los muelles se expandan para sostener al sistema de adaptación ML56 en la luminaria.

REMPLAZO DEL MÓDULO DE LA LÁMPARA PARA RETROFIT LED

1. Con la punta de los dedos, tire hacia abajo del anillo de terminación de manera firme hasta extraer el módulo de la lámpara retrofit de la luminaria.
2. Apriete los muelles de torsión juntos para extraer el módulo LED. Si utiliza hojas de fricción, use guantes y tire del módulo para retirarlo lentamente de la luminaria.
3. Desconecte el cableado del módulo LED de la luminaria empotrada (el conector LED o la base Edison atornillada).
4. Retire el cable a tierra de la luminaria.

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN IMPLÍCITAS, EXPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Cooper Lighting Solutions garantiza a los clientes que, durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra, los productos Halo ML56 estarán libres de defectos de materiales y mano de obra. La obligación de Cooper Lighting Solutions bajo esta garantía queda expresamente limitada a la provisión de los productos de repuesto. Esta garantía se extiende solo al comprador original del producto. Un recibo del comprador u otra prueba de la fecha de la compra original aceptable para Cooper Lighting Solutions. Esto es necesario antes de dar cuenta de un mal rendimiento bajo garantía.

Esta garantía no se aplica a los productos de Cooper Lighting Solutions que hayan sido alterados o reparados o que estuvieron sujetos a negligencia, abuso, mal uso o accidente (incluso los daños durante el envío). Esta garantía no se aplica a los productos Cooper Lighting Solutions no fabricados por Cooper Lighting Solutions que hayan sido suministrados, instalados o utilizados junto con los productos Cooper Lighting Solutions. Los daños del producto causados por bombillas de reemplazo, corrosión o decoloración de los componentes de latón no están cubiertos por esta garantía.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

COOPER LIGHTING SOLUTIONS NO SERÁ RESPONSABLE LEGAL EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O RESULTANTES (SIN IMPORTAR LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRUCTURA O DE FORMA EXTRACONTRACTUAL INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), NI POR TAMPOCO DE LA PÉRDIDA DE GANANCIAS; COOPER LIGHTING SOLUTIONS TAMPOCO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS QUE SURJAN O ESTÉN CONECTADOS CON ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING SOLUTIONS O DEL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE

transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them. Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting Solutions are strictly prohibited.

RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BOÎTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

Cooper Lighting Solutions n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting Solutions.

EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING SOLUTIONS QUE ORIGINAN UN RECLAMO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA QUITAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por un Número de autorización de productos devueltos emitido por la compañía y deben devolverse con flete prepagado. Se rechazará todo producto recibido sin un Número de autorización de productos devueltos desde la compañía.

Cooper Lighting Solutions no se hace responsable por la mercancía dañada durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan al ser empacados. El daño evidente y oculto que se provoque durante el transporte se debe informar de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo.

La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de Cooper Lighting Solutions está estrictamente prohibida.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in USA
Publication No. ADV142667

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark.

All trademarks are property of their respective owners.

